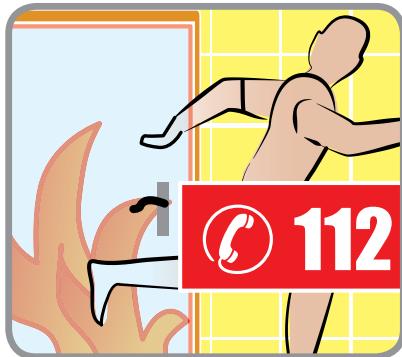




# Brandschutz



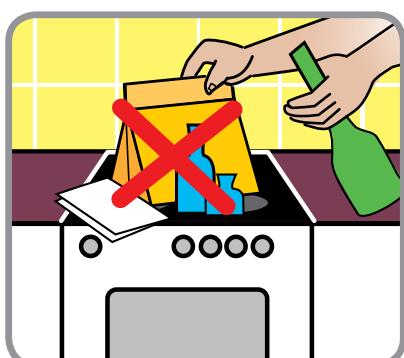
Im Ernstfall sich selbst in Sicherheit bringen!



Fenster und Türen schließen, das Gebäude verlassen.



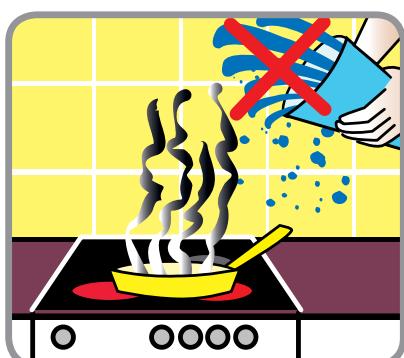
Feuerwehr anrufen (112) und mitteilen:  
Wo ist es passiert?  
Was ist passiert?  
Wie viele Verletzte?  
Welche Art von Verletzung?  
Warten auf Rückfragen!



Herd und Ceranfeld nicht als Ablage nutzen.



Flucht- und Rettungswände immer frei halten!



Nicht mit Wasser löschen!



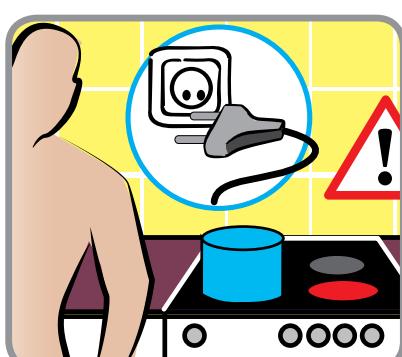
Bei Rauch- und Flammenbildung Topf von der Kochstelle entfernen und mit Deckel verschließen.



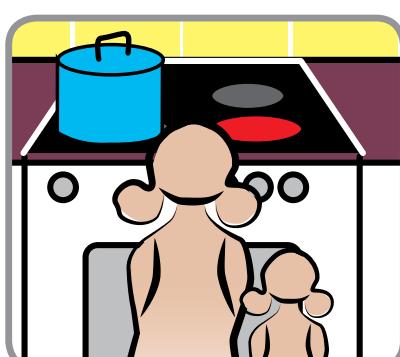
Asche und Zigaretten nicht im Mülleimer entsorgen.



Bei Verbrennungen (durch heißes Wasser, Fett, etc.) an einen Arzt wenden.



Herd und Elektrogeräte nicht unbeaufsichtigt lassen



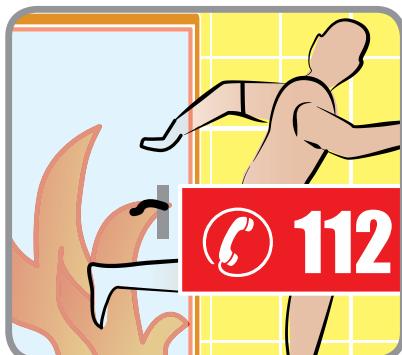
Kinder niemals unbeaufsichtigt lassen.



# Mbrojtja nga zjarri



Në rast emergjent siguroni veten!

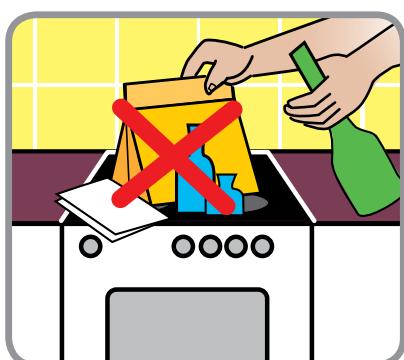


Mbyllni dyert dhe dritaret, dilni nga ndërtesa.



Telefononi zjarrfikësin (112) dhe njoftoni:

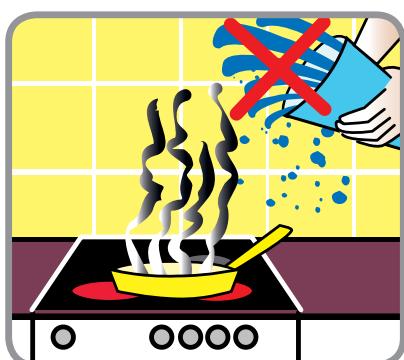
Ku ka ndodhur?  
Çfarë ka ndodhur?  
Sa të plagosur ka?  
Çfarë lloj plagosjesh?  
Prisni për pyetje të tjera!



Mos e përdorni sobën dhe panelin qeramik si vend ruajtjeje.



Mbani gjithmonë të lira daljet e emergencës!



Mos e shuanit zjarrin me ujë!



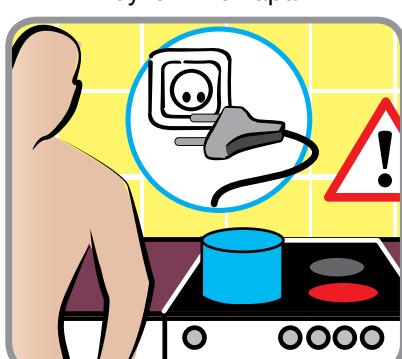
Kur ka tym dhe flakë, hiqeni tenxheren nga vatra e gatimit dhe mbyllenit me kapak.



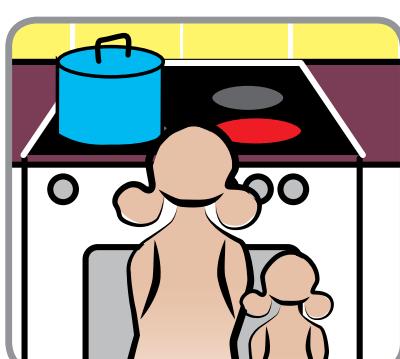
Mos hidhni hirin dhe cigaret në koshin e plehrave.



Drejtojuni mjekut në rast djegiesh (ujë, yndyrë e nxehëtë etj.).



Mos i lini pa mbikëqyrje sobën dhe pajisjet elektrike

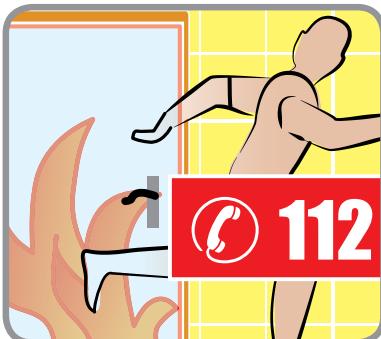


Kurrë mos i lini fëmijët pa mbikëqyrje.

# الوقاية من الحرائق



في حال الخطر انتقل بنفسك إلى مكان آمن!



قم بإغلاق الأبواب والنوافذ، وغادر المبني.



اتصل بالمطافي (٢١١) وأخبرهم بالتالي:

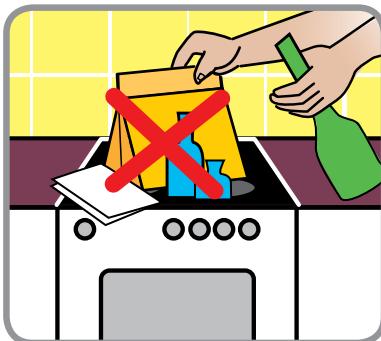
أين حدث هذا؟

ماذا حدث؟

كم حدد المصابين؟

ما هي أنواع الإصابات؟

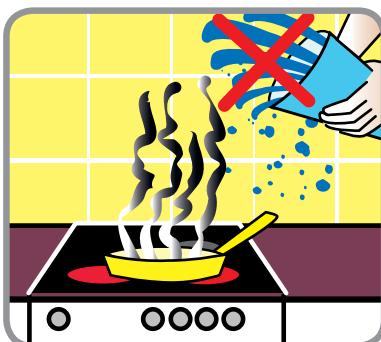
انتظر استفساراتهم!



لا تستخدم الموقد أو الخزفية للتخزين.



اعمل على بقاء طرق الهرب والإنقاذ  
مفتوحة داءً!



لا تطفيء بمالء!



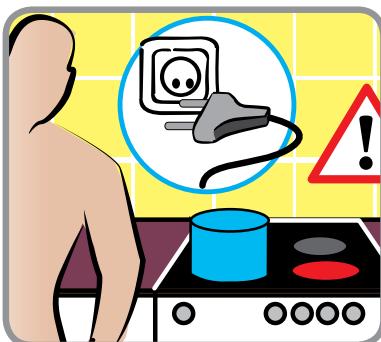
عند تكون لهب ودخان قم بإبعاد القدر  
من مكان الطبخ وقفله ببطء جيداً.



لا تخلص من الرماد والسجائر في سلة  
القمامة.



عند افصابة بحرق (ماء مغلي، دهون الخ)  
قم بالتوجه غلى الطبيب.



لا تترك الموقد والأجهزة الكهربائية بدون  
مراقبة



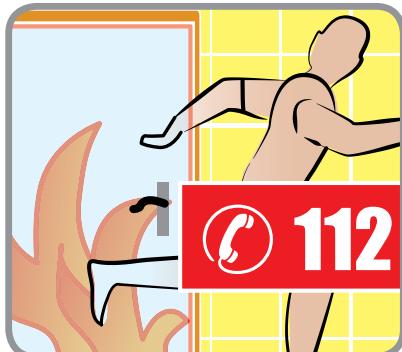
لا تترك الأطفال أبداً بدون مراقبة.



# Fire protection



In serious case of emergency first take care of your own safety!



If possible, close windows and doors and leave the building.



Call the fire department (112).

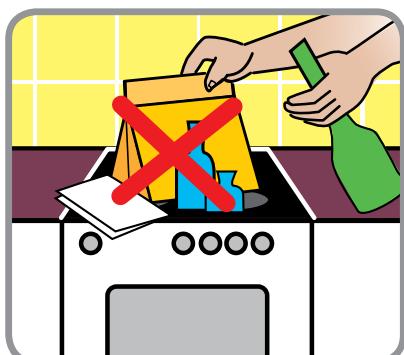
Who is there?

What is on fire?

Where does it burn?

How many people were injured?

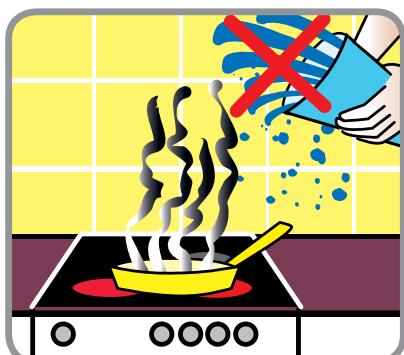
Wait for further questions!



Don't use stove/hot plates as a storage place!



Emergency exits must be kept entirely free.



Don't use water to extinguish a grease fire!



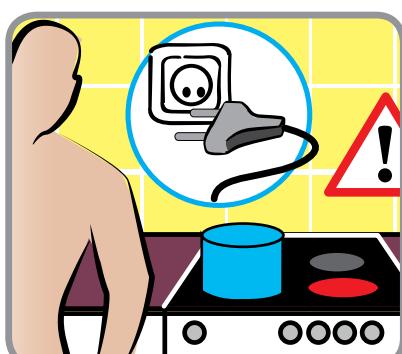
Remove pan or pot from the stove when detecting smoke or flames!



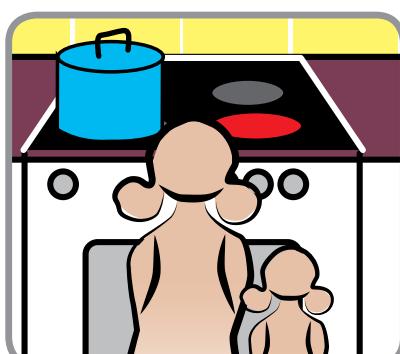
Don't put ash and cigarettes into the bin – use an ashtray!



When you get burned (with boiled water or fat), call a doctor!



Never leave stove or other electrical equipment unattended!



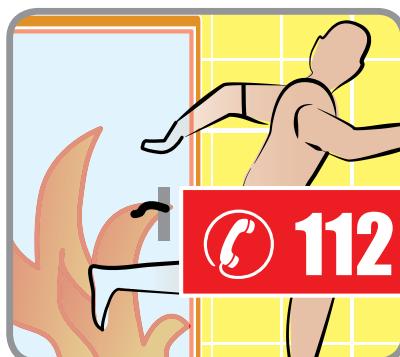
Never leave your child unattended.



# Protection contre les incendies



En cas d'incendie, mettez vous tout d'abord en sécurité!



Si possible, fermez les fenêtres et les portes et quittez le bâtiment.



Appelez les pompiers (112) et communiquez:

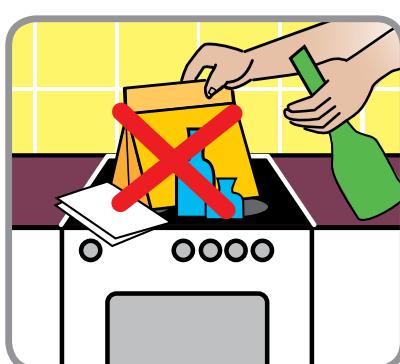
Le lieu?

Les faits?

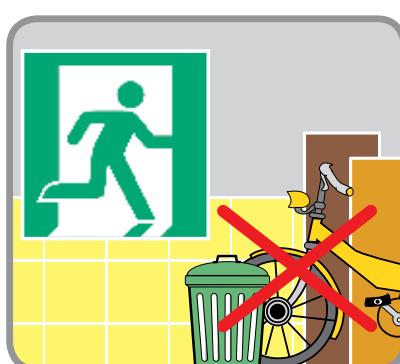
Le nombre de blessés?

Le type de blessures?

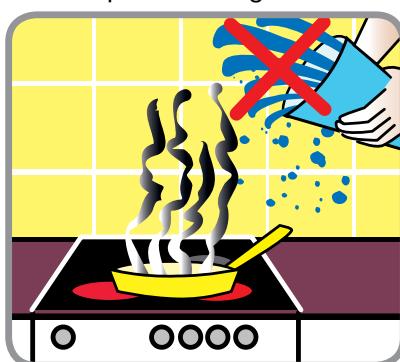
Attendez que les pompiers vous demandent plus d'informations!



Ne pas utiliser la cuisinière et la plaque vitro-céramique comme d'espace de rangement.



Les voies d'évacuation et de sauvetage doivent toujours rester libre!



Ne pas éteindre avec de l'eau!



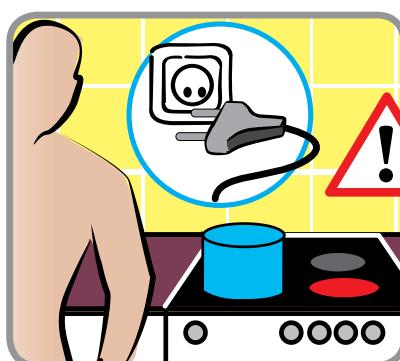
En cas de formation de fumée et de flammes, enlever la casserole du feu et fermer avec un couvercle.



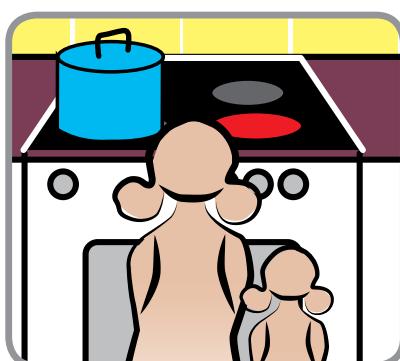
Ne pas jeter les cendres et cigarettes dans la poubelle.



En cas de brûlures (eau chaude, matière grasse, etc.), contacter un médecin.



Ne jamais laisser la cuisinière et des appareils électriques sans surveillance.

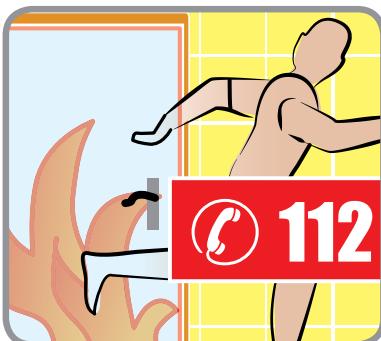


Ne jamais laisser des enfants sans surveillance.

# جلوگیری از آتش سوزی



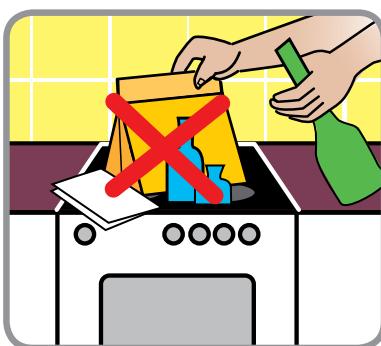
در موقع خطرناک اول امنیت خود را تامین نمایید!



درب ها و پنجره ها را ببندید، ساختمان را ترک کنید.



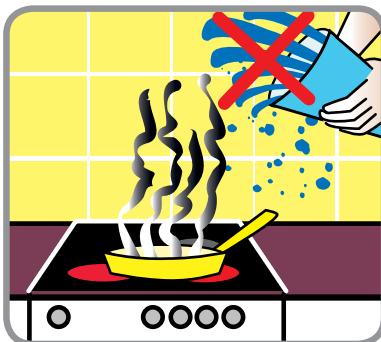
به آتش نشانی (۲۱۱) تلفن بزنید و اطلاع بدهید:  
کجا این اتفاق افتاده است؟  
چه اتفاق افتاده است؟  
چند نفر زخمی شده اند؟  
زمخ های آنها از چه نوع است؟  
منتظر پرسش بمانید!



از اجاق غذا پزی و از صفحه شیشه ای آن به عنوان زیر دستی استفاده نکنید.



راه فرار و نجات را همیشه آزاد نگذارید.



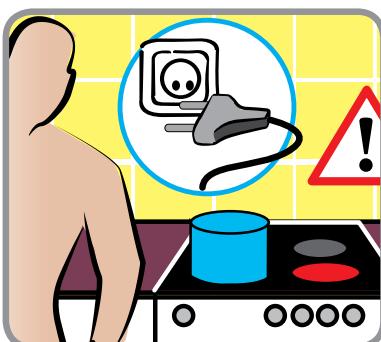
چنانچه دود و شعله وجود دارد قابله را از روی اجاق بردارید و درب آن را بگذارید.



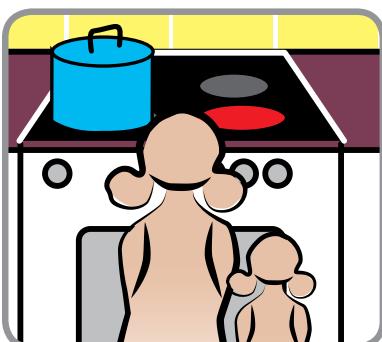
خاکستر و سیگار را در زباله دان نیاندازید.



چنانچه سوختگی وجود دارد (آب داغ، چربی و غیره) به دکتر مراجعه کنید.



اجاق گاز و وسائل برقی را تحت نظر داشته باشید.



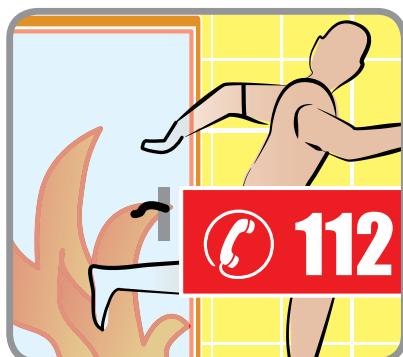
بچه ها را هرگز تنها نگذارید.



# Protivpožarna zaštita



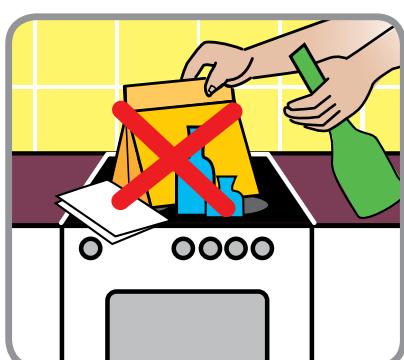
U slučaju požara prvo zaštiti sebe!



Mbylli dyert dhe dritaret, dilni nga ndërtesa.



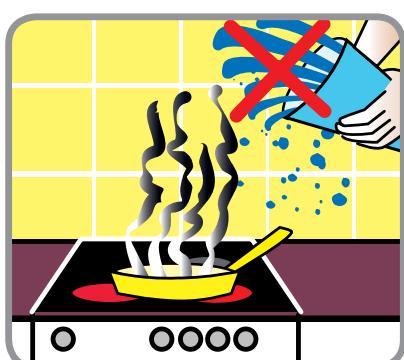
Zatvoriti prozore i vrata, napustiti zgradu, pozvati vatrogasce (112) i saopštiti im sledeće:  
Gde se nalazi mesto događaja?  
Šta se desilo?  
Koliko ima povređenih?  
Koje vrste povreda su u pitanju?  
Sačekati dodatna pitanja!



Štednjak i keramičku ploču ne koristiti kao prostor za odlaganje.



Ne blokirati prolaze i vrata za evakuaciju!



Ne gasiti požar vodom!



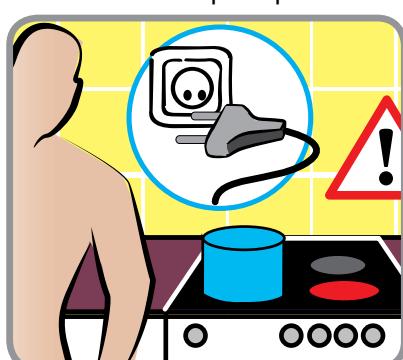
U slučaju dima i vatre iz posude za kuvanje, skinuti je sa štednjaka i zatvoriti poklopcom.



Pepeo i opuške ne bacati u kantu za smeće.



U slučaju opekotina (vrelom vodom, masnoćom, itd.) обратити се лекару.



Ne ostavljati uključen štednjak i druge električne uređaje bez nadzora.



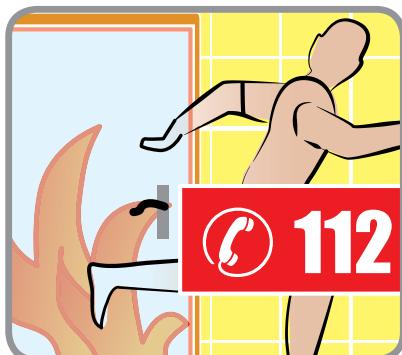
Decu nikada ne ostavljati bez nadzora odraslih



# Ilaalinta Dabka



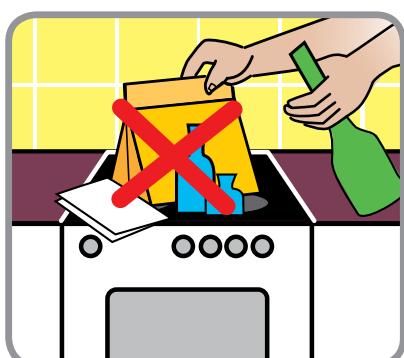
Wax haday dhacaan adigu horta  
is badbaadi !



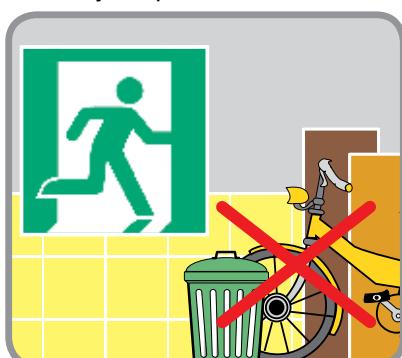
haddi ay suuro gal tahay,  
daaqada iyo albaabada xidha  
iyo aqalka ka baxa.



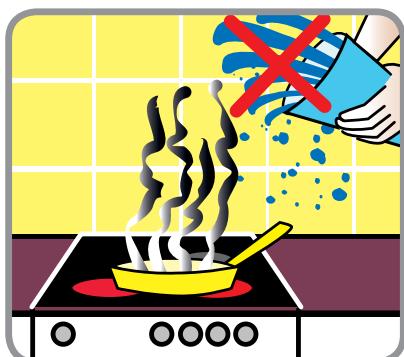
Dab damiska kala hadal (112)  
iyo u sheeg:  
Halkey ka dhacdey?  
Maxaa dhacay?  
Imisa qof baa dhawaca?  
Dhaawac nooce ah?  
Ka dibna sug jawaabta!



Shoolada waxba ha dul dhigina.



Bixitaanka degdega ah baneeya!



Dabka biyo ha ku shubina



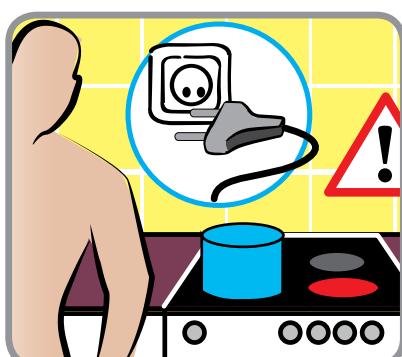
Qiq iyo dab haddi aad ku aragtid  
dhariga ka qaada shoolada iyo  
dabool dul saara.



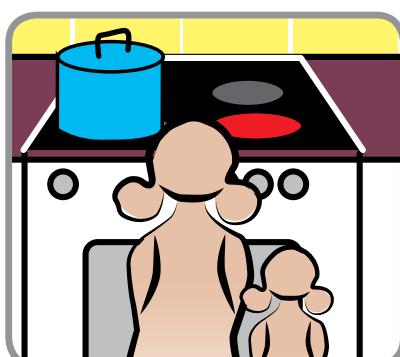
Dambas iyo sigaar ha ku tuurina  
meesha qashinka.



Haddi aad ku gubatiin (biyo  
kulayl, saliid iyo wax la mida)  
dhakhtar u taga



Shoolada iyo walxaha kale ha ka  
tegin ee ilaali



Ciyaalkana ha u soo fasaxina.